

Tableau 5-2

Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Brandon Municipal</b>						
2010	12 909	2 651	20,5	10 258	79,4	543
2009	12 709	2 417	19,0	10 292	80,9	559
2008	11 946	2 216	18,5	9 730	81,4	561
2007	11 577	2 294	19,8	9 283	80,1	693
2006	10 932	2 112	19,3	8 820	80,6	287
<b>Campbell River</b>						
2010	18 268	6 146	33,6	12 122	66,3	3 653
2009	22 859	6 088	26,6	16 771	73,3	3 949
2008	23 886	6 289	26,3	17 597	73,6	4 265
2007	21 943	6 796	30,9	15 147	69,0	4 815
2006	21 299	6 034	28,3	15 265	71,6	4 563
<b>Castlegar</b>						
2010	7 949	3 310	41,6	4 639	58,3	1 211
2009	8 489	3 112	36,6	5 377	63,3	1 345
2008	8 150	3 364	41,2	4 786	58,7	1 207
2007	9 618	3 939	40,9	5 679	59,0	1 285
2006	8 452	3 527	41,7	4 925	58,2	2 371
<b>Charlottetown</b>						
2010	15 283	10 372	67,8	4 911	32,1	408
2009	17 612	10 435	59,2	7 177	40,7	340
2008	17 985	10 273	57,1	7 712	42,8	318
2007	17 641	9 621	54,5	8 020	45,4	365
2006	13 346	9 014	67,5	4 332	32,4	374
<b>Churchill</b>						
2010	10 112	9 089	89,8	1 023	10,1	1 701
2009	10 609	9 765	92,0	844	7,9	1 753
2008	10 726	9 290	86,6	1 436	13,3	1 699
2007	9 468	8 197	86,5	1 271	13,4	1 561
2006	9 676	7 952	82,1	1 724	17,8	1 389
<b>Cranbrook</b>						
2010	11 472	7 637	66,5	3 835	33,4	1 488
2009	10 560	7 300	69,1	3 260	30,8	1 591
2008	10 652	7 174	67,3	3 478	32,6	2 181
2007	10 963	7 250	66,1	3 713	33,8	2 656
2006	10 408	7 184	69,0	3 224	30,9	2 108
<b>Dawson Creek</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	4 948	1 601	32,3	3 347	67,6	0
<b>Deer Lake</b>						
2010	15 580	14 130	90,6	1 450	9,3	590
2009	16 051	14 467	90,1	1 584	9,8	500
2008	18 008	16 254	90,2	1 754	9,7	436
2007	18 030	16 101	89,3	1 929	10,6	346
2006	16 536	15 266	92,3	1 270	7,6	163
<b>Fort McMurray</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	49 066	21 089	42,9	27 977	57,0	1 137
2007	58 850	24 084	40,9	34 766	59,0	1 104
2006	55 829	22 516	40,3	33 313	59,6	506

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Fort Nelson</b>						
2010	19 501	5 388	27,6	14 113	72,3	1 819
2009	15 360	4 805	31,2	10 555	68,7	1 570
2008	16 163	4 781	29,5	11 382	70,4	1 669
2007	15 204	4 848	31,8	10 356	68,1	1 471
2006	17 436	5 086	29,1	12 350	70,8	2 907
<b>Fort St. John</b>						
2010	21 194	9 997	47,1	11 197	52,8	1 327
2009	19 196	9 543	49,7	9 653	50,2	1 344
2008	25 008	9 787	39,1	15 221	60,8	1 579
2007	23 393	9 862	42,1	13 531	57,8	1 321
2006	30 581	12 820	41,9	17 761	58,0	510
<b>Fredericton International</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	57 722	14 829	25,6	42 893	74,3	1 074
2008	40 799	12 566	30,7	28 233	69,2	1 286
2007	24 834	11 489	46,2	13 345	53,7	1 056
2006	19 559	10 769	55,0	8 790	44,9	969
<b>Grande Prairie</b>						
2010	29 811	16 965	56,9	12 846	43,0	1 897
2009	28 028	15 645	55,8	12 383	44,1	2 325
2008	31 107	16 182	52,0	14 925	47,9	2 947
2007	30 466	18 255	59,9	12 211	40,0	2 067
2006	37 256	22 079	59,2	15 177	40,7	1 009
<b>High Level</b>						
2010	11 255	2 960	26,2	8 295	73,7	2 741
2009	11 316	3 203	28,3	8 113	71,6	2 713
2008	11 168	3 177	28,4	7 991	71,5	3 461
2007	11 509	4 162	36,1	7 347	63,8	3 618
2006	13 485	5 960	44,1	7 525	55,8	1 265
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>						
2010	4 410	3 703	83,9	707	16,0	302
2009	4 803	3 864	80,4	939	19,5	1 221
2008	5 230	4 250	81,2	980	18,7	985
2007	4 806	3 975	82,7	831	17,2	792
2006	4 668	3 515	75,2	1 153	24,7	310
<b>Inuvik/Mike Zubko</b>						
2010	14 247	4 346	30,5	9 901	69,4	437
2009	15 265	3 908	25,6	11 357	74,3	445
2008	16 534	4 207	25,4	12 327	74,5	492
2007	17 576	4 009	22,8	13 567	77,1	581
2006	16 342	3 760	23,0	12 582	76,9	391
<b>Iqaluit</b>						
2010	18 570	14 336	77,1	4 234	22,8	307
2009	18 241	14 254	78,1	3 987	21,8	655
2008	19 443	14 668	75,4	4 775	24,5	747
2007	17 400	12 694	72,9	4 706	27,0	685
2006	16 614	11 450	68,9	5 164	31,0	417
<b>Kamloops</b>						
2010	21 802	12 991	59,5	8 811	40,4	3 432
2009	27 612	13 863	50,2	13 749	49,7	3 226
2008	26 755	15 182	56,7	11 573	43,2	3 348
2007	25 639	13 399	52,2	12 240	47,7	3 226
2006	26 246	12 310	46,9	13 936	53,0	3 644

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Kenora</b>						
2010	10 973	5 818	53,0	5 155	46,9	2 975
2009	10 986	5 855	53,2	5 131	46,7	3 098
2008	11 803	6 042	51,1	5 761	48,8	1 723
2007	12 039	5 571	46,2	6 468	53,7	1 659
2006	12 815	5 389	42,0	7 426	57,9	1 192
<b>Kingston</b>						
2010	20 182	7 235	35,8	12 947	64,1	2 289
2009	21 698	7 697	35,4	14 001	64,5	1 536
2008	21 188	8 235	38,8	12 953	61,1	1 125
2007	20 541	7 946	38,6	12 595	61,3	1 264
2006	19 398	6 219	32,0	13 179	67,9	700
<b>Kuujuaq</b>						
2010	11 841	5 249	44,3	6 592	55,6	1 186
2009	11 270	5 232	46,4	6 038	53,5	1 105
2008	12 187	5 016	41,1	7 171	58,8	1 352
2007	11 412	4 679	41,0	6 733	58,9	1 132
2006	10 749	4 233	39,3	6 516	60,6	882
<b>Kuujuarapik</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	5 863	2 782	47,4	3 081	52,5	76
2007	5 882	3 303	56,1	2 579	43,8	39
2006	5 811	3 431	59,0	2 380	40,9	90
<b>La Grande Rivière</b>						
2010	9 179	6 793	74,0	2 386	25,9	2 067
2009	8 622	6 817	79,0	1 805	20,9	2 203
2008	10 531	7 206	68,4	3 325	31,5	3 569
2007	8 630	6 121	70,9	2 509	29,0	3 222
2006	8 060	5 818	72,1	2 242	27,8	1 332
<b>La Ronge</b>						
2010	16 088	7 578	47,1	8 510	52,8	8 299
2009	14 351	7 535	52,5	6 816	47,4	6 260
2008	18 876	9 695	51,3	9 181	48,6	8 099
2007	18 603	9 190	49,4	9 413	50,5	8 185
2006	24 580	9 150	37,2	15 430	62,7	4 770
<b>Lethbridge</b>						
2010	15 696	6 373	40,6	9 323	59,3	457
2009	16 852	6 790	40,2	10 062	59,7	679
2008	20 144	7 177	35,6	12 967	64,3	549
2007	20 520	7 891	38,4	12 629	61,5	682
2006	19 707	7 456	37,8	12 251	62,1	316
<b>Lloydminster</b>						
2010	8 045	2 514	31,2	5 531	68,7	396
2009	7 888	2 548	32,3	5 340	67,6	311
2008	8 377	2 930	34,9	5 447	65,0	304
2007	9 846	3 278	33,2	6 568	66,7	401
2006	9 232	3 627	39,2	5 605	60,7	242
<b>Medicine Hat</b>						
2010	11 654	4 485	38,4	7 169	61,5	2 017
2009	13 520	4 491	33,2	9 029	66,7	2 185
2008	12 701	5 132	40,4	7 569	59,5	2 648
2007	13 391	5 423	40,4	7 968	59,5	2 838
2006	14 049	6 427	45,7	7 622	54,2	1 171

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Mont-Joli</b>						
2010	5 666	4 604	81,2	1 062	18,7	263
2009	5 468	4 114	75,2	1 354	24,7	324
2008	4 929	3 747	76,0	1 182	23,9	344
2007	4 891	3 519	71,9	1 372	28,0	292
2006	4 543	3 044	67,0	1 499	32,9	148
<b>Montréal/Mirabel International</b>						
2010	20 773	12 036	57,9	8 737	42,0	9 026
2009	19 195	11 971	62,3	7 224	37,6	7 515
2008	1 456	1 081	74,2	375	25,7	178
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
<b>Nanaimo</b>						
2010	23 510	8 191	34,8	15 319	65,1	9 246
2009	23 035	6 921	30,0	16 114	69,9	11 138
2008	23 785	6 998	29,4	16 787	70,5	12 346
2007	24 329	6 751	27,7	17 578	72,2	16 659
2006	23 544	6 487	27,5	17 057	72,4	26 215
<b>Norman Wells</b>						
2010	10 699	2 287	21,3	8 412	78,6	2 215
2009	10 987	2 053	18,6	8 934	81,3	2 469
2008	13 920	2 302	16,5	11 618	83,4	2 680
2007	15 013	2 177	14,5	12 836	85,4	2 699
2006	14 906	2 117	14,2	12 789	85,7	1 436
<b>North Bay</b>						
2010	19 160	8 813	45,9	10 347	54,0	5 453
2009	21 633	8 537	39,4	13 096	60,5	4 816
2008	22 557	8 650	38,3	13 907	61,6	4 430
2007	23 106	9 110	39,4	13 996	60,5	4 637
2006	22 028	9 526	43,2	12 502	56,7	2 460
<b>Ottawa/Gatineau</b>						
2010	19 343	2 201	11,3	17 142	88,6	3 407
2009	19 363	2 184	11,2	17 179	88,7	1 024
2008	14 603	2 092	14,3	12 511	85,6	1 110
2007	14 409	2 132	14,7	12 277	85,2	1 322
2006	13 529	2 066	15,2	11 463	84,7	505
<b>Peace River</b>						
2010	7 445	3 679	49,4	3 766	50,5	724
2009	8 295	3 702	44,6	4 593	55,3	707
2008	9 371	4 491	47,9	4 880	52,0	1 346
2007	10 533	4 940	46,9	5 593	53,0	1 238
2006	13 887	6 872	49,4	7 015	50,5	495
<b>Penticton</b>						
2010	16 618	3 463	20,8	13 155	79,1	1 887
2009	17 573	3 421	19,4	14 152	80,5	1 532
2008	21 285	5 923	27,8	15 362	72,1	1 642
2007	18 727	4 613	24,6	14 114	75,3	1 753
2006	17 986	4 134	22,9	13 852	77,0	1 014
<b>Port Hardy</b>						
2010	9 706	3 564	36,7	6 142	63,2	2 808
2009	9 177	3 627	39,5	5 550	60,4	2 098
2008	12 191	3 989	32,7	8 202	67,2	2 746
2007	13 551	4 123	30,4	9 428	69,5	3 703
2006	12 586	4 026	31,9	8 560	68,0	3 018

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Prince Albert</b>						
2010	18 767	15 112	80,5	3 655	19,4	
2009	18 362	14 614	79,5	3 748	20,4	
2008	20 022	15 536	77,5	4 486	22,4	
2007	18 355	14 091	76,7	4 264	23,2	
2006	17 511	12 547	71,6	4 964	28,3	
<b>Prince Rupert</b>						
2010	3 953	2 764	69,9	1 189	30,0	
2009	4 240	2 941	69,3	1 299	30,6	
2008	4 675	3 250	69,5	1 425	30,4	
2007	4 627	2 872	62,0	1 755	37,9	
2006	4 665	3 125	66,9	1 540	33,0	
<b>Rankin Inlet</b>						
2010	13 031	10 589	81,2	2 442	18,7	
2009	12 262	10 576	86,2	1 686	13,7	
2008	13 881	9 775	70,4	4 106	29,5	
2007	13 894	9 138	65,7	4 756	34,2	
2006	12 357	9 397	76,0	2 960	23,9	
<b>Red Deer Regional</b>						
2010	21 177	4 279	20,2	16 898	79,7	
2009	20 664	3 726	18,0	16 938	81,9	
2008	26 112	4 625	17,7	21 487	82,2	
2007	25 383	4 970	19,5	20 413	80,4	
2006	25 072	5 294	21,1	19 778	78,8	
<b>Roberval</b>						
2010	..	..	..	..	..	
2009	..	..	..	..	..	
2008	..	..	..	..	..	
2007	..	..	..	..	..	
2006	5 311	1 545	29,0	3 766	70,9	
<b>Rouyn-Noranda</b>						
2010	13 422	9 522	70,9	3 900	29,0	
2009	12 247	8 653	70,6	3 594	29,3	
2008	12 037	8 994	74,7	3 043	25,2	
2007	11 044	8 249	74,6	2 795	25,3	
2006	10 997	7 277	66,1	3 720	33,8	
<b>Saint John</b>						
2010	16 422	12 045	73,3	4 377	26,6	
2009	18 320	11 950	65,2	6 370	34,7	
2008	17 978	12 425	69,1	5 553	30,8	
2007	18 775	12 440	66,2	6 335	33,7	
2006	16 542	11 789	71,2	4 753	28,7	
<b>Sept-Îles</b>						
2010	24 659	17 490	70,9	7 169	29,0	
2009	23 017	16 161	70,2	6 856	29,7	
2008	22 868	16 817	73,5	6 051	26,4	
2007	23 503	15 986	68,0	7 517	31,9	
2006	23 696	15 536	65,5	8 160	34,4	
<b>Sioux Lookout</b>						
2010	27 654	21 005	75,9	6 649	24,0	
2009	28 144	21 976	78,0	6 168	21,9	
2008	27 508	20 501	74,5	7 007	25,4	
2007	30 532	19 633	64,3	10 899	35,6	
2006	31 413	20 378	64,8	11 035	35,1	

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Smithers</b>						
2010	9 102	4 909	53,9	4 193	46,0	4 350
2009	8 688	5 312	61,1	3 376	38,8	3 912
2008	9 890	5 375	54,3	4 515	45,6	3 603
2007	9 984	5 722	57,3	4 262	42,6	3 209
2006	8 666	4 601	53,0	4 065	46,9	3 089
<b>St. Anthony</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	4 242	2 714	63,9	1 528	36,0	5
2007	4 285	2 726	63,6	1 559	36,3	12
2006	4 779	3 076	64,3	1 703	35,6	12
<b>St. Catharines</b>						
2010	14 745	1 111	7,5	13 634	92,4	3 020
2009	18 180	962	5,2	17 218	94,7	3 232
2008	16 843	1 208	7,1	15 635	92,8	3 000
2007	20 993	1 501	7,1	19 492	92,8	3 584
2006	20 457	1 538	7,5	18 919	92,4	1 539
<b>Sudbury</b>						
2010	30 824	21 076	68,3	9 748	31,6	1 582
2009	29 605	20 999	70,9	8 606	29,0	1 640
2008	17 258	12 478	72,3	4 780	27,6	992
2007	..	..	..	..	..	..
2006	..	..	..	..	..	..
<b>Sydney</b>						
2010	..	..	..	..	..	..
2009	..	..	..	..	..	..
2008	..	..	..	..	..	..
2007	..	..	..	..	..	..
2006	886	793	89,5	93	10,4	0
<b>Terrace</b>						
2010	11 367	6 771	59,5	4 596	40,4	1 777
2009	11 459	6 616	57,7	4 843	42,2	1 285
2008	13 026	7 189	55,1	5 837	44,8	2 007
2007	15 207	8 151	53,6	7 056	46,3	2 878
2006	13 380	6 417	47,9	6 963	52,0	622
<b>Thompson</b>						
2010	35 233	21 739	61,7	13 494	38,2	2 154
2009	32 816	20 472	62,3	12 344	37,6	1 531
2008	32 487	18 238	56,1	14 249	43,8	1 688
2007	32 801	17 703	53,9	15 098	46,0	1 978
2006	29 987	14 197	47,3	15 790	52,6	1 187
<b>Timmins</b>						
2010	24 527	20 124	82,0	4 403	17,9	2 519
2009	23 665	19 644	83,0	4 021	16,9	1 423
2008	24 803	19 824	79,9	4 979	20,0	2 273
2007	25 031	19 486	77,8	5 545	22,1	2 864
2006	24 716	18 362	74,2	6 354	25,7	2 435
<b>Val-d'Or</b>						
2010	14 380	9 331	64,8	5 049	35,1	4 023
2009	13 139	8 794	66,9	4 345	33,0	5 316
2008	12 852	8 580	66,7	4 272	33,2	6 065
2007	13 591	7 959	58,5	5 632	41,4	4 570
2006	13 051	7 813	59,8	5 238	40,1	1 944

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5-2 – suite

**Mouvements itinérants selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel et mouvements de piste 88 — Stations d'information de vol de NAV CANADA**

	Mouvements itinérants				Piste 88	
	Total des vols selon les règles de vol aux instruments et selon les règles de vol visuel <sup>1</sup>	Règles de vol aux instruments	Pourcentage selon les règles de vol aux instruments	Règles de vol visuel		Pourcentage selon les règles de vol visuel
		nombre	pourcentage	nombre		pourcentage
<b>Victoria Harbour</b>						
2010	33 429	1 290	3,8	32 139	96,1	7 227
2009	38 608	785	2,0	37 823	97,9	6 196
2008	43 121	806	1,8	42 315	98,1	9 610
2007	44 185	1 053	2,3	43 132	97,6	5 424
2006	42 887	892	2,0	41 995	97,9	5 009
<b>Wabush</b>						
2010	11 377	10 023	88,0	1 354	11,9	3 814
2009	8 500	7 543	88,7	957	11,2	1 599
2008	9 247	7 821	84,5	1 426	15,4	1 894
2007	7 762	6 958	89,6	804	10,3	2 107
2006	8 852	7 692	86,8	1 160	13,1	1 617
<b>Whitecourt</b>						
2010	8 788	609	6,9	8 179	93,0	1 387
2009	9 869	692	7,0	9 177	92,9	1 401
2008	12 459	1 204	9,6	11 255	90,3	1 221
2007	12 691	1 300	10,2	11 391	89,7	906
2006	12 594	1 266	10,0	11 328	89,9	351
<b>Williams Lake</b>						
2010	13 053	5 390	41,2	7 663	58,7	2 229
2009	12 771	5 322	41,6	7 449	58,3	2 742
2008	10 375	5 532	53,3	4 843	46,6	3 185
2007	10 906	5 347	49,0	5 559	50,9	3 393
2006	13 188	5 233	39,6	7 955	60,3	2 778
<b>Total</b>						
2010	814 851	414 083	50,8	400 768	49,2	128 438
2009	880 901	418 731	47,5	462 170	52,5	120 627
2008	940 077	437 129	46,5	502 948	53,5	127 816
2007	917 889	417 027	45,4	500 862	54,6	129 194
2006	922 030	411 745	44,7	510 285	55,3	102 422

1. Le total exclut les vols de piste 88.